

Выдавите каплю молочной смеси перед тем, как поместить соску в рот щенка. Таким образом, Вы убедитесь, что соска не забита, и пробудите интерес щенка. Как только соска окажется в рту, не следуйте больше давить на бутылочку, иначе это может привести к удушью. Слегка двигая соску спереди и назад, Вы можете побудить щенка к сосанию.

4. После кормления

После каждого кормления необходимо стимулировать пищеварение с помощью легкого массажа живота или мягкого поглаживания абдоминальной области. Поглаживание заменяет вылизывание матерью. Массаж живота не должен быть более интенсивным, для массажа лучше всего использовать мягкую фланелевую ткань или бумажную салфетку, так как они одновременно впитывают мочу и фекалии.

5. Частота кормления

В первые две недели новорожденных животных следует кормить каждые 2-4 часа. После второй недели в большинстве случаев частота кормления может быть сокращена до 4-6 часов. **Обратите внимание:** частота кормления зависит от ежедневного прироста в весе и общего состояния животного, а также от типа используемого молока. Когда животное сможет самостоятельно сидеть (примерно через 2-3 недели), молоко можно предлагать в миске (например, миска для щенков TRIXIE артикул 25281/25282).

Отлучать от соски и начинать кормить поре или кормом для щенков следует не ранее чем с 4-недельного возраста. Опять же, рекомендуется кормить малышей вместе из одной миски для щенков.

5. Freqüência de alimentação
Nas duas primeiras semanas, animais recém-nascidos devem ser alimentados a cada 2 a 4 horas. Após a segunda semana, a freqüência pode na maioria dos casos ser reduzida para cada 4 a 6 horas. **Nota importante:** A frequência da alimentação depende do aumento de peso diário e da condição geral do animal. Uma vez que o animal bebé possa sente-se sozinho (após 2 a 3 semanas) o leite pode começar a ser oferecido numa gamela (por exemplo TRIXIE gamelas para cachorros, artigos 25281/25282).

Молодое животное должно прилагать определенные усилия во время кормления и питья. Это способствует здоровому психическому развитию, в том числе устойчивости и стрессам и разочарованием.

Важные советы

- В случае появления таких симптомов как: отсутствие прибытия или даже потеря веса, снижение активности, диарея, рвота, повышение температуры и так далее, животное нужно показать ветеринару. Продергите прибаук в весе каждого щенка ежедневно в определенное время.
- Щенок следует притягивать к телесным контактам и повседневным шумам.
- Детеныши должны воспитываться вместе с однопометниками. Если братьев и сестёр нет, полезно привлекать к воспитанию других молодых животных примерно того же возраста.
- При любой возможности щенки должны добиваться успехов собственными силами. Например, не кладите щенка на место, где он спит сразу после кормления, а позвольте ему проплыть самому небольшое расстояние. Это помогает щенку учиться. Не кладите щенка на грелку после кормления, так как это может привести к перегреву.

PT Instruções para utilização

Animais bebés órfãos, necessitam de um fornecimento rápido de alimento para sobreviverem. Por esta razão, um biberão com leite de substituição deve ser administrado o mais rápido possível. O leite de substituição deve ser de acordo com o tipo de animal.

O cuidado ideal de animais órfãos, só é possível com a ajuda de uma mãe substituta. Por esta razão, é recomendável começar a alimentar o animal com o biberão e procurar uma mãe de substituição ao mesmo tempo. Se não for possível encontrar uma mãe de substituição, um animal adulto com experiência em lidar com cães, poderá ser uma boa alternativa, uma vez que poderá acompanhar a amamentação com o biberão e proporcionar o comportamento social necessário.

Nota importante: A alimentação com o biberão, parece por vezes ser melhor forma para assegurar que os animais bebés sobrevivam. Porém, de forma a mais tarde viver num mundo com outros animais adultos, os cães e gatos devem ter contacto com outros animais da sua espécie logo a partir da sua nascença e preferencialmente crescer numa unidade familiar completa.

1. Limpeza

O biberão deve ser limpo, antes e após cada utilização. Lavar em água quente (máx. 60 °C) com um pouco de líquido de

limpeza. Enxagar bem com água limpa para remover possíveis resíduos do líquido de limpeza.

2. Preparação do leite

O leite deve ser preparado fresco, antes de cada refeição. É recomendável usar água fervida e seguir as instruções do fabricante para preparar o leite. Para verificar a temperatura do leite, encostar o biberão à cara ou deitar uma gota no pulso.

3. Como alimentar

A posição para mamar, deve seguir a posição natural na qual o animal mama na teta da mãe. Isto significa que o animal bebé deve sentar-se ou deitar-se sobre a barriga. A cabeça deve ser rotada numa posição ligeiramente esticada.

Antes de colocar o biberão na boca do cachorro, deve apertar a tetina até a gota a primeira gota. Desta forma, poderá verificar que a tetina não está bloqueada ao mesmo tempo que deserta o interesse do cachorro. Una vez que a tetina esteja na boca do animal, não deve exercer mais pressão sobre o biberão, senão pode levar a que o animal se engasgue. Movimentando ligeiramente a tetina para a frente e para trás, poderá encorajar o cachorro a mamar.

4. Após a alimentação

Após cada refeição, a digestão tem de ser estimulada, através de uma massagem leve na barriga ou acariciando a zona anal. Estas massagens e caresses substituem o lambar de uma forma natural. A massagem na barriga deve ser mesmo muito ligeira, simulando o lambar da mãe. Se acariciar a zona anal, desta forma poderá anapchar qualquer urina ou fezes liberdade.

5. Czyszczenie
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

1. Czyszczenie
Butelkę do karmienia należy czysty przed i po każdym użyciu. Umyj w gorączej wodzie (maks. 60 °C) z odrobiną płynu do mycia naczyń i wypłukaj w czystej wodzie, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.

2. Przygotowywanie mleka
Mleko należy mieszać na świeże przed każdym karmieniem. Wszystko przygotowane wodę i postępować zgodnie z instrukcjami producenta, aby przygotować mleko. Aby sprawdzić temperaturę, przyłożyć butelkę do policzka lub sprawdzić temperaturę na nadgarstku (temperatura nie wyższa niż 36°C).

3. Jak karmić
Pozyция karmienia powinna być zgodna z naturalną pozycją, tzn. zwierzę powinno siedzieć lub leżeć na brzuchu. Głowa powinna być podniesiona.

Zawsze wycisnąć kropelę mleka przed włożeniem smoczka do buzi szczeniaka. W ten sposób sprawdzisz, czy smoczek nie jest zatopiony i rozbiurzony zainteresowaniem szczeniaka. Gdy smoczek znajdzie się w buzi, nie należy już naciącać na butelkę, w przeciwnym razie może do prowadzić do zakrzepienia. Lekko przesuwając smoczek do przodu i do tyłu, możesz zachęcić szczeniaka do ssania.

4. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy pobudzić trawienie lekkim masażem brzucha lub delikatnym głaskaniem okolic odbytu. Gąsienica zastępuje lizanie przez matkę. Masaż brzucha nie powinien być bardziej intensywny. Do masażu najlepiej nadaje się miękkie szmatka lub chusteczka papierowa, ponieważ jednocześnie wytłacza mocz i kał.

5. Skrócenie karmienia
W pierwszych dwóch tygodniach noworodzone zwierzęta należy karmić co 2-4 godziny. Po drugim tygodniu częstotliwość można w większości przypadków zmniejszyć do 4-6 godzin. **Uwaga:** Częstotliwość karmienia zależy od przyrostów dziennych i ogólnego stanu zwierzęcia oraz rodzaju stosowanego mleka. Kiedy międe zwierzęta nauczą się samodzielnie ssąć (przybliż. po 2-3 tygodniach), mleko można podać w misce (na przykład miska TRIXIE dla szczeniąt, nr kat. 25281/25282).

6. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

7. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

8. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

9. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

10. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

11. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

12. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

13. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

14. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

15. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

16. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

17. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

18. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

19. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

20. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

21. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

22. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

23. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

24. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

25. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

26. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

27. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

28. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

29. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

30. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

31. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

32. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

33. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

34. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

35. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

36. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

37. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

38. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

39. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

40. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

41. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

42. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

43. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

44. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

45. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.

46. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy obmycie butelki przed użyciem. Omycie powinno być zrobione wodą i mydłem. Należy pamiętać, aby nie używać żwirów ani szotek.</p

DE Gebrauchsanleitung

Für Tiervaisen ist eine zügige Versorgung mit Flüssigkeit-/Nahrung überlebenswichtig. Daher sollte möglichst schnell ein Fläschchen mit Milchersatz angeboten werden. Der Milchersatz muss auf die jeweilige Tierart abgestimmt sein.

Eine optimale Versorgung von Waisen ist allerdings nur durch eine Ersatzmutter möglich. Daher empfiehlt es sich, mit der Flaschenfütterung zu beginnen und parallel eine Amme zu suchen. Wird keine Amme gefunden, sollte ein im Umgang mit Welpen erfahrenes erwachsenes Tier die Flaschenaufzucht unterstützen, um das notwendige Sozialverhalten zu vermitteln.

Bitte beachten: Eine Flaschenfütterung erscheint häufig als der beste Weg das Überleben von Welpen und Kittens sicherzustellen. Um sich jedoch als Erwachsene in der Welt zurechtzufinden, sollten gerade Hunde und Katzen möglichst durchgängig an der Geburt Kontakt zu Artgenossen haben und bestenfalls im Familienverband aufwachsen.

1. Reinigung

Die Saugflasche sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Mit heißem Wasser (max. 60 °C) und etwas Spülmittel auswaschen und mit klarem Wasser nachspülen, um eventuelle Spülmittelreste zu entfernen.

2. Zubereitung der Milch

Die Milch sollte für jede Fütterung neu gemischt werden. Nimm dazu abgekochtes Wasser und halte dich bei der Zubereitung an die Herstellerangaben. Zur Temperaturkontrolle halte das Fläschchen an deine Wange oder prüfe die Temperatur am Handgelenk (Temperatur nicht über 36 °C).

3. Verfüllen der Milch

Die Trinkhaltung sollte sich an der natürlichen Haltung am Gesäuge orientieren, d.h. der Welpe sollte sitzen oder sich in Bauchlage befinden. Der Kopf ist dabei aufrecht. Drücke immer einen Tropfen heraus, bevor du den Sauger ins Maul einführst. So kontrollierst du einerseits die Durchgängigkeit des Saugers und weckst andererseits das Interesse des Welpen. Hat der Welpe den Sauger im Maul, darf kein Druck mehr auf die Flasche ausgeübt werden, damit er sich nicht verschluckt. Durch leichten Vor- und Zurückbewegen des Saugers kann der Welpe zum Saugen animiert werden.

4. Nach der Fütterung

Nach jeder Mahlzeit muss die Verdauung durch eine leichte Bauchmassage bzw. Streicheln der Analregion angeregt werden. Das Streicheln ersetzt das Ablecken durch das Muttertier. Stärker als dieses sollte auch die Bauchmassage nicht sein. Dazu eignet sich ein weicher Waschlappen oder ein Papiertuch, das Kot und Urin gleich auffangen kann.

5. Häufigkeit der Fütterung

In den ersten beiden Lebenswochen sollte bei Neugeborenen eine Fütterungsfrequenz von 2–4 Stunden eingehalten werden. Ab der 3. Lebenswoche kann die Fütterungshäufigkeit meist auf alle 4–6 Stunden reduziert werden. **Bitte beachte:** Die Fütterungsfrequenz hängt von der täglichen Gewichtszunahme, dem Allgemeinbefinden des Tieres sowie der verwendeten Milchsorte ab. Wenn die Welpen sicher sitzen (ca. 2–3 Lebenswochen) kann die Milch bereits aus einem Napf angeboten werden (z.B. TRIXIE Welpennapf Art. 25281/25282).

Das Absetzen der Milchnahrung und die Umstellung auf Brei bzw. Welpenkost sollte frühestens im Alter von 3 Wochen erfolgen. Auch hier empfiehlt es sich, die Welpen gemeinsam aus einem Welpennapf zu füttern.

Ein Welpe sollte sich für den Erfolg beim Trinken und Fressen etwas anstrengen. Dies fördert die gesunde psychische Entwicklung in Bezug auf Stress- und Frustrationstoleranz.

Wichtige Tipps

- Jedes Krankheitszeichen wie mangelnde Gewichtszunahme oder sogar Gewichtsabnahme, verringerte Aktivität, Durchfall, Erbrechen, erhöhte Temperatur usw. sollte sofort mit einem Tierarzt abgeklärt werden.
- Kontrolliere täglich die Gewichtszunahme jedes Welpen zu einer bestimmten Uhrzeit.
- Welpen sollten an Körperkontakt und Alltagsgeräusche gewöhnt werden.
- Geschwister sollten gemeinsam aufgezogen werden. Sind keine Geschwister vorhanden, ist es sinnvoll, Jungtiere ähnlichen Alters in die Aufzucht mit einzubeziehen.

- Im Rahmen der Möglichkeiten sollten Waisen sich Erfolgsergebnisse selbst erarbeiten. Legen z. B. den Welpen nach dem Füttern nicht direkt auf seinen Schlafplatz, sondern lasse ihn ein paar Schritte dorthin krabbeln. Das fördert das Lernverhalten. Legt den Welpen nach dem Füttern auch nicht auf eine Wärmetafel, da dies zu einer Überhitzung führen kann.

EN Instructions for Use

Orphaned baby animals need a quick supply of liquid/food to survive. Therefore a bottle with milk substitute should be offered as soon as possible. The milk substitute has to match the type of animal.

Bitte beachten: Eine Flaschenfütterung erscheint häufig als der beste Weg das Überleben von Welpen und Kittens sicherzustellen. Um sich jedoch als Erwachsene in der Welt zurechtzufinden, sollten gerade Hunde und Katzen möglichst durchgängig an der Geburt Kontakt zu Artgenossen haben und bestenfalls im Familienverband aufwachsen.

1. Reinigung

The Saugflasche sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Mit heißem Wasser (max. 60 °C) und etwas Spülmittel auswaschen und mit klarem Wasser nachspülen, um eventuelle Spülmittelreste zu entfernen.

2. Zubereitung der Milch

The feeding bottle should be cleaned before and after each use. Wash in hot water (max. 60 °C) and a bit of washing-up liquid and rinse in clear water to remove possible residue of washing-up liquid.

3. Vorbereitung der Milch

The milk should be mixed freshly before each feeding. Take boiled water and follow the producer's instructions to prepare the milk. For a temperature check, hold the bottle against your cheek or check the temperature on your wrist (temperature not higher than 36 °C).

4. Wie man die Flasche reinigt

The position for drinking should follow the natural position when drinking from the mother's teats, that means the baby animal should sit or lie on its stomach. The head should be held up.

Always press out a drop before placing the teat into the puppy's mouth. That way, you check that the teat is not blocked and awaken the puppy's interest. Once the teat is in its mouth, there should be no more pressure on the bottle, otherwise this can lead to choking. By slightly moving the teat forward and backward, you can encourage the puppy to suck.

5. Wie man die Flasche füllt

After each meal, the digestion must be stimulated with a light belly massage or soft stroking of the anal region. The stroking replaces being licked by the mother. The belly massage should not be more intensive than that. A soft flannel or a paper tissue is best for the massage, as they simultaneously catch any urine or faeces.

6. Wie oft wird gefüttert?

In the first two weeks, newborn animals should be fed every 2–4 hours. After the second week, the frequency can in most cases be reduced to every 4–6 hours. **Please note:** The frequency of feeding depends on the daily weight gain and the general condition of the animal as well as the type of milk used. Once the baby animal can sit on its own (after about 2–3 weeks) the milk can be offered in a bowl (for example TRIXIE puppy bowl item 25281/25282).

Das Absetzen der Milchnahrung und die Umstellung auf Brei bzw. Welpenkost sollte frühestens im Alter von 3 Wochen erfolgen. Auch hier empfiehlt es sich, die Welpen gemeinsam aus einem Welpennapf zu füttern.

Ein Welpe sollte sich für den Erfolg beim Trinken und Fressen etwas anstrengen. Dies fördert die gesunde psychische Entwicklung in Bezug auf Stress- und Frustrationstoleranz.

Wichtige Tipps

- Each symptom of an illness such as no weight gain or even loss of weight, reduced activity, diarrhoea, vomiting, raised temperature and so on should be shown to a veterinarian.
- Check each puppy's weight gain every day at a certain time.
- Puppies should be acquainted with body contact and everyday noises.

- Siblings should be brought up together. If there are no siblings, it is useful to include other young animals of roughly the same age in the upbringing.

Whenever possible, puppies should achieve successes by their own efforts. For example, do not place the puppy on the place where it sleeps directly after feeding, but let it crawl there for a little distance. That helps the puppy to learn. Do not place the puppy on a hot water bottle after feeding as this could lead to overheating.

FR Mode d'emploi

Les bélés animaux orphelins ont besoin d'un apport rapide de liquide/nourriture pour survivre. Il convient donc de leur offrir un biberon avec un substitut de lait dès que possible. Le substitut de lait doit correspondre au type d'animal.

Optimal care of orphaned animals is only possible with a surrogate mother. Therefore it is recommended to start bottle-feeding and look for a foster mother at the same time. If no foster mother can be found, a grown animal experienced in dealing with young ones should support the bottle-feeding and provide the necessary social behaviour.

1. Nettoyage

Die Saugflasche sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Mit heißem Wasser (max. 60 °C) und etwas Spülmittel auswaschen und mit klarem Wasser nachspülen, um eventuelle Spülmittelreste zu entfernen.

2. Préparation de lait

The feeding bottle should be cleaned before and after each use. Wash in hot water (max. 60 °C) and a bit of washing-up liquid and rinse in clear water to remove possible residue of washing-up liquid.

3. Comment nourrir le bébé

The milk should be mixed freshly before each feeding. Take boiled water and follow the producer's instructions to prepare the milk. For a temperature check, hold the bottle against your cheek or check the temperature on your wrist (temperature not higher than 36 °C).

4. Préparation de la tétine

The position for drinking should follow the natural position when drinking from the mother's teats, that means the baby animal should sit or lie on its stomach. The head should be held up.

Always press out a drop before placing the teat into the puppy's mouth. That way, you check that the teat is not blocked and awaken the puppy's interest. Once the teat is in its mouth, there should be no more pressure on the bottle, otherwise this can lead to choking. By slightly moving the teat forward and backward, you can encourage the puppy to suck.

5. Préparation du lait

After each meal, the digestion must be stimulated with a light belly massage or soft stroking of the anal region. The stroking replaces being licked by the mother. The belly massage should not be more intensive than that. A soft flannel or a paper tissue is best for the massage, as they simultaneously catch any urine or faeces.

6. Fréquence des repas

In the first two weeks, newborn animals should be fed every 2–4 hours. After the second week, the frequency can in most cases be reduced to every 4–6 hours. **Please note:** The frequency of feeding depends on the daily weight gain and the general condition of the animal as well as the type of milk used. Once the baby animal can sit on its own (after about 2–3 weeks) the milk can be offered in a bowl (for example TRIXIE puppy bowl item 25281/25282).

Das Absetzen der Milchnahrung und die Umstellung auf Brei bzw. Welpenkost sollte frühestens im Alter von 3 Wochen erfolgen. Auch hier empfiehlt es sich, die Welpen gemeinsam aus einem Welpennapf zu füttern.

Ein Welpe sollte sich für den Erfolg beim Trinken und Fressen etwas anstrengen. Dies fördert die gesunde psychische Entwicklung in Bezug auf Stress- und Frustrationstoleranz.

Wichtige Tipps

- Each symptom of an illness such as no weight gain or even loss of weight, reduced activity, diarrhoea, vomiting, raised temperature and so on should be shown to a veterinarian.
- Check each puppy's weight gain every day at a certain time.
- Puppies should be acquainted with body contact and everyday noises.

Conseils importants

- Tout symptôme de maladie, tel que l'absence de prise de poids ou même la perte de poids, la réduction de l'activité, la diarrhée, les vomissements, l'augmentation de la température, etc. doit être signalé à un vétérinaire.
- Vérifiez la prise de poids de chaque chiot chaque jour à une heure précise.
- Les chiots doivent être familiarisés avec le contact corporel et les bruits de la vie quotidienne.
- Les frères et sœurs doivent être élevés ensemble. S'il n'y a pas de frères et sœurs, il est utile d'inclure dans l'éducation d'autres jeunes animaux ayant à peu près la même âge.

FR Mode d'emploi

Les bélés animaux orphelins ont besoin d'un apport rapide de liquide/nourriture pour survivre. Il convient donc de leur offrir un biberon avec un substitut de lait dès que possible. Le substitut de lait doit correspondre au type d'animal.

Optimal care of orphaned animals is only possible with a surrogate mother. Therefore it is recommended to start bottle-feeding and look for a foster mother at the same time. If no foster mother can be found, a grown animal experienced in dealing with young ones should support the bottle-feeding and provide the necessary social behaviour.

1. Nettoyage

Die Saugflasche sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Mit heißem Wasser (max. 60 °C) und etwas Spülmittel auswaschen und mit klarem Wasser nachspülen, um eventuelle Spülmittelreste zu entfernen.

2. Préparation de lait

The feeding bottle should be cleaned before and after each use. Wash in hot water (max. 60 °C) and a bit of washing-up liquid and rinse in clear water to remove possible residue of washing-up liquid.

3. Comment nourrir le bébé

The milk should be mixed freshly before each feeding. Take boiled water and follow the producer's instructions to prepare the milk. For a temperature check, hold the bottle against your cheek or check the temperature on your wrist (temperature not higher than 36 °C).

4. Préparation de la tétine

The position for drinking should follow the natural position when drinking from the mother's teats, that means the baby animal should sit or lie on its stomach. The head should be held up.

Always press out a drop before placing the teat into the puppy's mouth. That way, you check that the teat is not blocked and awaken the puppy's interest. Once the teat is in its mouth, there should be no more pressure on the bottle, otherwise this can lead to choking. By slightly moving the teat forward and backward, you can encourage the puppy to suck.

5. Préparation du lait

After each meal, the digestion must be stimulated with a light belly massage or soft stroking of the anal region. The stroking replaces being licked by the mother. The belly massage should not be more intensive than that. A soft flannel or a paper tissue is best for the massage, as they simultaneously catch any urine or faeces.

6. Fréquence des repas

In the first two weeks, newborn animals should be fed every 2–4 hours. After the second week, the frequency can in most cases be reduced to every 4–6 hours. **Please note:** The frequency of feeding depends on the daily weight gain and the general condition of the animal as well as the type of milk used. Once the baby animal can sit on its own (after about 2–3 weeks) the milk can be offered in a bowl (for example TRIXIE puppy bowl item 25281/25282).

Das Absetzen der Milchnahrung und die Umstellung auf Brei bzw. Welpenkost sollte frühestens im Alter von 3 Wochen erfolgen. Auch hier empfiehlt es sich, die Welpen gemeinsam aus einem Welpennapf zu füttern.

Ein Welpe sollte sich für den Erfolg beim Trinken und Fressen etwas anstrengen. Dies fördert die gesunde psychische Entwicklung in Bezug auf Stress- und Frustrationstoleranz.

Wichtige Tipps

- Each symptom of an illness such as no weight gain or even loss of weight, reduced activity, diarrhoea, vomiting, raised temperature and so on should be shown to a veterinarian.
- Check each puppy's weight gain every day at a certain time.
- Puppies should be acquainted with body contact and everyday noises.

ES Instrucciones para el cuidado

El afboven de la melkvoeding en de overschakeling op pap of puppyvoeding moet ten vroegste plaatsvinden op de leeftijd van 3 weken. Ook hier is het raadzaam de pups samen uit één voerbak te voeren.

Een pup moet vanaf nu enige moeite doen om met succes te drinken en te eten. Dit bevordert een gezonde psychologische ontwikkeling op het gebied van stress- en frustratiotolerantie.

FR Mode d'emploi

Les bélés animaux orphelins ont besoin d'un apport rapide de liquide/nourriture pour survivre. Il convient donc de leur offrir un biberon avec un substitut de lait dès que possible. Le substitut de lait doit correspondre au type d'animal.

Optimal care of orphaned animals is only possible with a surrogate mother. Therefore it is recommended to start bottle-feeding and look for a foster mother at the same time. If no foster mother can be found, a grown animal experienced in dealing with young ones should support the bottle-feeding and provide the necessary social behaviour.

1. Nettoyage

Die Saugflasche sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Mit heißem Wasser (max. 60 °C) und etwas Spülmittel auswaschen und mit klarem Wasser nachspülen, um eventuelle Spülmittelreste zu entfernen.

2. Préparation de lait

The feeding bottle should be cleaned before and after each use. Wash in hot water (max. 60 °C) and a bit of washing-up liquid and rinse in clear water to remove possible residue of washing-up liquid.

3. Comment nourrir le bébé

The milk should be mixed freshly before each feeding. Take boiled water and follow the producer's instructions to prepare the milk. For a temperature check, hold the bottle against your cheek or check the temperature on your wrist (temperature not higher than 36 °C).

4. Préparation de la tétine

<p